

Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 4. Juni 2020 über die Änderung von Anhang A.1 zu den Vorschriften über das laufende Konto (VLK) – Vorschriften über das automatische Abbuchungsverfahren (VAA) und Anhang A.2 zu den VLK – Hinweise des EPA zum automatischen Abbuchungsverfahren

Der Präsident des Europäischen Patentamts, gestützt auf die Artikel 5 (2) und 7 (2) der Gebührenordnung, beschließt:

Artikel 1

Nummer 10.3 VAA wird durch folgenden Wortlaut ersetzt:

"10.3 Bei Auflösung des laufenden Kontos nach Nummer 2.2 oder 2.3 VLK widerruft das EPA von Amts wegen alle offenen automatischen Abbuchungsaufträge. Das EPA behält sich außerdem vor, einen automatischen Abbuchungsauftrag von Amts wegen zu widerrufen, wenn das Verfahren auf unzulässige Weise eingesetzt wird und insbesondere wenn die in Nummer 4.1 VLK aufgeführten Bedingungen für das Funktionieren des laufenden Kontos nicht erfüllt werden."

Artikel 2

In Nummer 3.2 VAA wird der folgende neue Buchstabe k angefügt:

"k) die zusätzliche Recherchegebühr bei Berichtigung fälschlicherweise eingereichter Unterlagen (Regel 40bis PCT in Verbindung mit Regel 20.5bis PCT)."

Artikel 3

Der Hinweis "Zu Nummer 10 VAA" in Anhang A.2 zu den VLK wird durch folgenden Wortlaut ersetzt:

"Zu Nummer 10 VAA: Widerruf des automatischen Abbuchungsauftrags

Es wird besonders darauf hingewiesen, dass ein aktives Handeln des Verfahrensbeteiligten/Kontoinhabers erforderlich ist, wenn eine Gebühr nicht automatisch abgebucht werden soll – es sei denn, das laufende Konto wird geschlossen (siehe Nr. 10.3 VAA).

Decision of the President of the European Patent Office dated 4 June 2020 amending Annex A.1 to the Arrangements for deposit accounts (ADA) – Arrangements for the automatic debiting procedure (AAD) and Annex A.2 to the ADA – Information from the EPO concerning the automatic debiting procedure

The President of the European Patent Office, having regard to Articles 5(2) and 7(2) of the Rules relating to Fees, has decided as follows:

Article 1

Point 10.3 AAD is replaced with the following text:

"10.3 On closure of the deposit account under point 2.2 or 2.3 ADA, the EPO revokes all pending automatic debit orders *ex officio*. In addition, the EPO reserves the right to revoke any automatic debit order *ex officio* if the procedure is used improperly and in particular if the conditions for operating the account laid down in point 4.1 ADA are not complied with."

Article 2

The following new paragraph (k) is added to point 3.2 AAD:

"(k) additional search fee in the event of correction of an erroneous filing (Rule 40bis PCT in conjunction with Rule 20.5bis PCT)."

Article 3

"Re point 10 AAD" in Annex A.2 to the ADA is replaced with the following text:

"Re point 10 AAD: Revocation of an automatic debit order

It is particularly important to note that the party to the proceedings/account holder must take action if he wishes to prevent a fee from being automatically debited – unless the deposit account is being closed (see point 10.3 AAD).

Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 4 juin 2020, modifiant l'Annexe A.1 à la réglementation applicable aux comptes courants (RCC) – Réglementation relative à la procédure de prélèvement automatique (RPA) – et l'Annexe A.2 à la RCC – Avis de l'OEB concernant la procédure de prélèvement automatique

Le Président de l'Office européen des brevets, vu les articles 5(2) et 7(2) du règlement relatif aux taxes, décide :

Article premier

Le point 10.3 de la RPA est remplacé par le texte suivant :

"10.3 Lors de la clôture du compte courant conformément au point 2.2 ou 2.3 RCC, l'OEB révoque d'office tous les ordres de prélèvement automatique en suspens. Par ailleurs, l'OEB se réserve le droit de révoquer d'office un ordre de prélèvement automatique si la procédure n'est pas suivie correctement, notamment si les conditions de fonctionnement du compte courant énoncées au point 4.1 RCC ne sont pas respectées."

Article 2

Le nouveau paragraphe k) suivant est ajouté au point 3.2 RPA :

"k) la taxe de recherche additionnelle en cas de correction d'un dépôt erroné (règle 40bis PCT en liaison avec la règle 20.5bis PCT)."

Article 3

La rubrique "Concernant le point 10 RPA" à l'annexe A.2 à la RCC est remplacée par le texte suivant :

"Concernant le point 10 RPA : Révocation de l'ordre de prélèvement automatique

Il convient tout particulièrement de noter que les parties à la procédure/titulaires de compte courant doivent prendre eux-mêmes l'initiative s'ils veulent empêcher le prélèvement automatique d'une taxe – sauf en cas de clôture du compte courant (cf. point 10.3 RPA).

Der automatische Abbuchungsauftrag muss über die Online-Gebührensanzahlung im Rahmen der Online-Dienste (unter "Zahlungsplan") widerrufen werden. Der Kontoinhaber muss beim Widerruf eines automatischen Abbuchungsauftrags besonders auf den Zeitpunkt dieses Widerrufs achten, um sicherzustellen, dass die betreffenden Gebühren im automatischen Abbuchungsverfahren eingeschlossen bzw. davon ausgenommen sind. Nach dem Widerruf eines automatischen Abbuchungsauftrags werden keine Gebühren mehr automatisch abgebucht, die als maßgebenden Zahlungstag den Tag des Widerrufs oder einen späteren Zahlungstag erhalten würden. Sind derartige Buchungen bereits erfolgt, führt das EPA eine Berichtigungsbuchung durch. Das EPA bestätigt den Widerruf eines automatischen Abbuchungsauftrags.

Es gibt viele Fallkonstellationen, wie ein Anmelder, Patentinhaber oder Vertreter (Anwalt) aus dem europäischen oder PCT-Verfahren vor dem EPA ausscheiden kann. Es ist deshalb erforderlich, Klarheit darüber zu gewinnen, ob das automatische Abbuchungsverfahren fortgeführt werden soll oder nicht. **Deshalb muss ein automatischer Abbuchungsauftrag ausdrücklich widerrufen werden.** Andernfalls läuft das automatische Abbuchungsverfahren mit dem bisherigen Beteiligten oder Vertreter (Anwalt) weiter."

Artikel 4

Bei dem Hinweis "Zu Nummer 3 VAA" in Anhang A.2 zu den VLK wird der zweite Absatz von Nummer 1.7 gestrichen.

Artikel 5

Dieser Beschluss tritt am 1. Juli 2020 in Kraft.

Geschehen zu München am 4. Juni 2020

António CAMPINOS

Präsident

An automatic debit order must be revoked via Online Fee Payment in Online services (under "Payment Plan"). Account holders must pay special attention to the timing of the revocation of an automatic debit order so as to ensure that the relevant fees are included in or excluded from the automatic debiting procedure. Once an automatic debit order has been revoked, no more fees whose decisive payment date is on or after the date of revocation are debited automatically, and the EPO corrects any such debits already made. The EPO confirms the revocation of an automatic debit order.

There are various sets of circumstances in which an applicant, patent proprietor or representative (agent) can withdraw from the European or PCT proceedings before the EPO. It is therefore necessary to establish whether the automatic debiting procedure is to be continued. **Hence the requirement to explicitly revoke the automatic debit order is to be complied with.** Otherwise the automatic debiting procedure continues with the party or representative (agent) as hitherto."

Article 4

The second paragraph of point 1.7 under "Re point 3 AAD" in Annex A.2 to the ADA is deleted.

Article 5

This decision enters into force on 1 July 2020.

Done at Munich, 4 June 2020

António CAMPINOS

President

Un ordre de prélèvement automatique doit être révoqué au moyen du paiement des taxes en ligne dans le cadre des services en ligne (sous "Calendrier de paiement"). Le titulaire du compte doit accorder une attention particulière à la date de révocation de l'ordre de prélèvement automatique, de manière à s'assurer que les taxes concernées sont couvertes par la procédure de prélèvement automatique ou en sont exclues. Une fois que l'ordre de prélèvement automatique a été révoqué, il n'est plus procédé au prélèvement automatique des taxes dont le paiement est réputé effectué à la date de la révocation ou à une date ultérieure. Si des prélèvements ont malgré tout déjà eu lieu, l'OEB procède aux contre-passations d'écritures nécessaires. L'OEB confirme la révocation d'un ordre de prélèvement automatique.

Le retrait du demandeur, du titulaire du brevet ou du mandataire de la procédure européenne ou PCT devant l'OEB peut intervenir dans toutes sortes de cas. Il est donc nécessaire de déterminer si la procédure de prélèvement automatique doit être poursuivie ou non. **C'est la raison pour laquelle il convient de satisfaire à l'exigence selon laquelle l'ordre de prélèvement automatique doit être explicitement révoqué,** faute de quoi les prélèvements automatiques se poursuivent pour les paiements de la personne qui était jusqu'alors partie à la procédure ou mandataire.

Article 4

Le deuxième paragraphe du point 1.7, sous l'intitulé "Concernant le point 3 RPA", à l'annexe A.2 à la RCC, est supprimé.

Article 5

La présente décision entre en vigueur le 1^{er} juillet 2020.

Fait à Munich, le 4 juin 2020

António CAMPINOS

Président